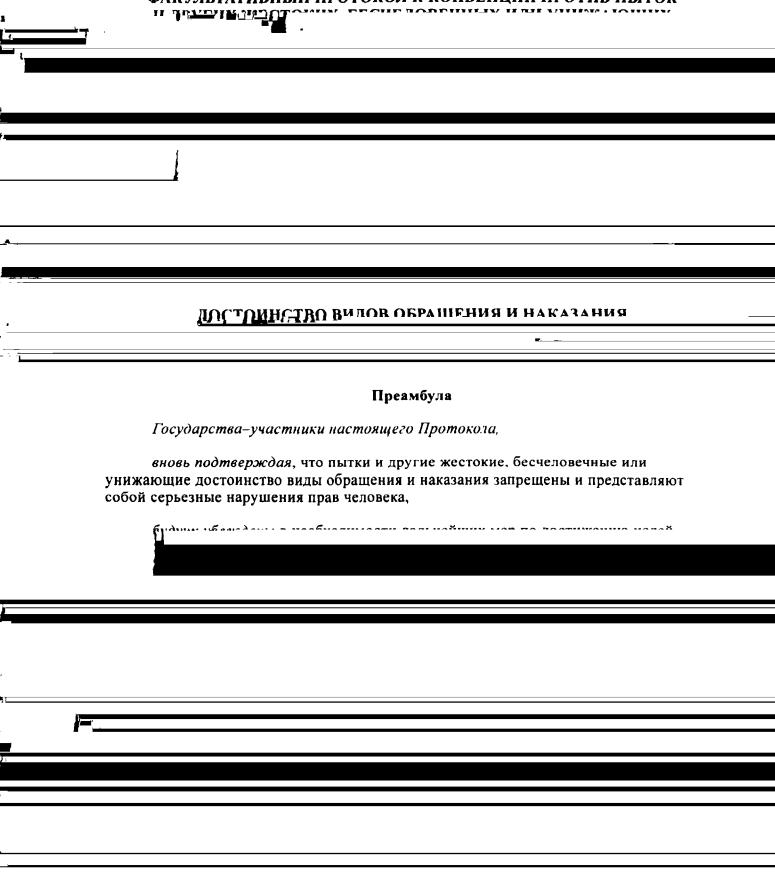
# ФАКУЛЬТАТИВНЫЙ ПРОТОКОЛ К КОНВЕНЦИИ ПРОТИВ ПЫТОК



договорились о нижеследующем:

## Часть I Общие принципы

Статья 1

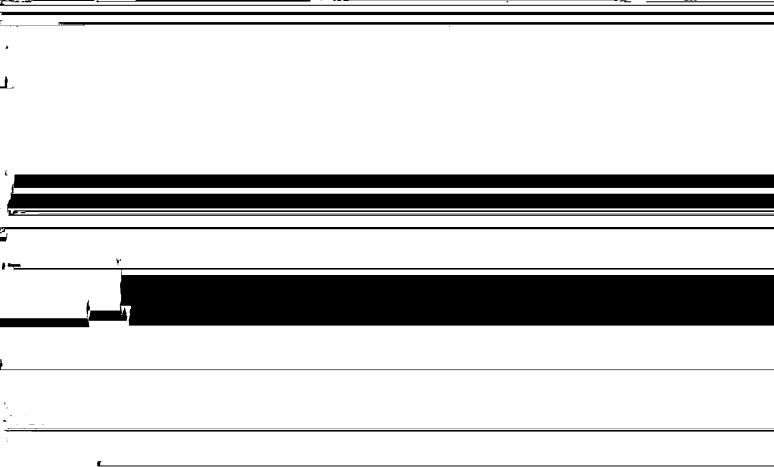
സ്ലാലവാ	настоящего Протокола з	BURNELING WEARING	дании системы рс эволистии и изнис	п Анангиятия п
	9 = 41 - 11			
		· ·		
Opposition :	AAT PHA HAVABATAA BUWA	uuua abahanii sii	ua a uanta nnanii	TRAW TAILS
органами, м	ест, где находятся лише	пиыс своооды ли	ца, с целью предуг	треждения
* * *				
				_

настоящим Протоколом, механизмами, о которых говорится в статьях 2 и 3, любого месту, нахоляществ под ограновичений и исплотом эте содохметов изи може содохметов и може содохметов изи може содохметов и може содохмет		Voying postmenous uncertific respectively recomming a contrastance
содержаться лица, лишенные свободы, по распоряжению государственного органа или		
содержаться лица, лишенные свободы, по распоряжению государственного органа или		
содержаться лица, лишенные свободы, по распоряжению государственного органа или		
содержаться лица, лишенные свободы, по распоряжению государственного органа или	•	
содержаться лица, лишенные свободы, по распоряжению государственного органа или		
содержаться лица, лишенные свободы, по распоряжению государственного органа или	••	
содержаться лица, лишенные свободы, по распоряжению государственного органа или		
содержаться лица, лишенные свободы, по распоряжению государственного органа или	•	
содержаться лица, лишенные свободы, по распоряжению государственного органа или		
содержаться лица, лишенные свободы, по распоряжению государственного органа или		
содержаться лица, лишенные свободы, по распоряжению государственного органа или		
содержаться лица, лишенные свободы, по распоряжению государственного органа или	-	
содержаться лица, лишенные свободы, по распоряжению государственного органа или		
содержаться лица, лишенные свободы, по распоряжению государственного органа или	<i>1</i>	настоящим Протоколом, механизмами, о которых говорится в статьях 2 и 3, любого
содержаться лица, лишенные свободы, по распоряжению государственного органа или		Abeal haster and the tobaction man a controller the controller to the control of the recent
содержаться лица, лишенные свободы, по распоряжению государственного органа или	1	
содержаться лица, лишенные свободы, по распоряжению государственного органа или		
содержаться лица, лишенные свободы, по распоряжению государственного органа или		
содержаться лица, лишенные свободы, по распоряжению государственного органа или		
содержаться лица, лишенные свободы, по распоряжению государственного органа или	N 17	
содержаться лица, лишенные свободы, по распоряжению государственного органа или		
содержаться лица, лишенные свободы, по распоряжению государственного органа или		
содержаться лица, лишенные свободы, по распоряжению государственного органа или		
содержаться лица, лишенные свободы, по распоряжению государственного органа или		
содержаться лица, лишенные свободы, по распоряжению государственного органа или		
содержаться лица, лишенные свободы, по распоряжению государственного органа или		
содержаться лица, лишенные свободы, по распоряжению государственного органа или		_
		содержаться лица, лишенные свободы, по распоряжению государственного органа или
	E	

6. Члены Подкомитета по предупреждению выполняют свои функции в личном качестве, они должны быть независимыми и беспристрастными и иметь возможность эффективно работать в составе Подкомитета.

#### Статья б

1. Каждое государство-участник может, в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи, выдвинуть двух кандидатов, обладающих квалификацией и отвечающих требованиям, изложенным в статье 5, и при этом оно представляет подробную информацию о квалификации кандидатов.



## настоящего Протокола;

- b) по меньшей мере один из двух кандидатов, выдвинутых государствомучастником, должен иметь гражданство этого государства-участника;
- с) в состав Подкомитета по предупреждению может быть выдвинуто не более двух кандидатов, являющихся гражданами одного и того же государстваучастника;
- d) до того как какое-либо государство-участник выдвигает кандидатом гражданина другого государства-участника, оно запрашивает и получает на то согласие этого государства-участника.
- 3. Не менее чем за пять месяцев до начала совещания государств-участников, на котором будут проводиться выборы, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций направляет государствам-участникам письмо с предложением представить своих кандидатов в трехмесячный срок. Генеральный секретарь

Члены Подкомитета по предупреждению избираются сроком на четыре года. Они могут быть переизбраны один раз в случае выдвижения их кандидатур. Срок полномочий половины числа членов, избранных на первых выборах, заканчивается по истечении двухлетнего периода; сразу же после первых выборов имена этих членов определяются жеребьевкой, которую проводит Председатель совещания, упомянутого в пункте 1 d статьи 7.

			Статья 10			
	<b>i</b> 1	Даннамите» —	 	************************************	AMIII	
( <del></del>	\ <u></u>					
ALE I						
**************************************						
·			 			
		1955 <b>F</b> (5				
K.						
<u> </u>	1,,					
<u>(</u>	<u> </u>					

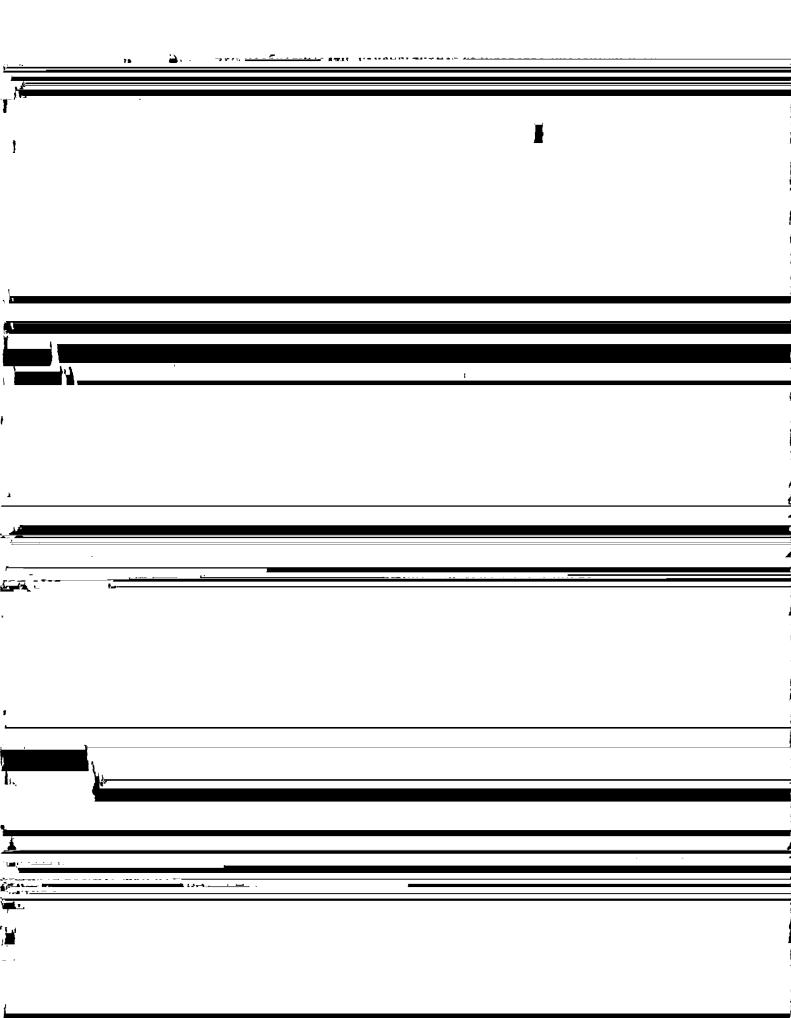
Подкомитет по предупреждению устанавливает свои правила процедуры. Эти

кворум составляют половина числа членов плюс один;

правила процедуры предусматривают, в частности, что:

2.

a)



	1
<del></del>	
-	
1	
<b>.</b>	
<del>s</del>	
-	
<del>1</del>	четовопивает пасклами у песинаний и посенный посущають в посущають и печена и печена и печена и печена и печен
<u> </u>	
4	
	выполнения своего мандата, установленного в статье 11.
	? После провеления консультаний Полкомитет по прелупрежлению увеломляет — в

е) п	раво беспрепятственн ч оч жазает побасело	Dati	а, которые он жела	ает посетить, и
	<b>=</b> .			
2. Возраже	ения в отношении пос	ешения конкреть	юго места солерж	ания пол
2. Bospani			э	7.
				<u> </u>
 _				
• ÷ <u> </u>			<u></u>	
		les.		

## Часть IV Национальные превентивные механизмы

-	Напиональные превентивные механизмы
	Не позднее чем через один год после вступления в силу настоящего Протокола
,	
1	
	<u> </u>
	<u>L</u>
	поддерживает, назначает или создает один или несколько независимых национальных
	поддерживает, назначает или создает один или несколько независимых национальных превентивных мечанизмов выв предупремнения пытом на напиональном морене
	<u></u>
٠.	

	γ)) — П⊔сцедувшать цекомен'∃чим соответствующим органам в пецах
<i>5</i>	
	улучшения обращения с лишенными свободы лицами и условий их содержания и предупреждать пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания с учетом соответствующих норм Организации Объелиненных Напий.
<u> </u>	
	•
4	
	<u> </u>
i ,	
16.	P
	законодательства или законопроектов.

С тем чтобы национальные превентивные механизмы могли выполнять свой мандат, государства — участники настоящего Протокола обязуются предоставлять им:



2. Для каждого государства, которое ратифицирует настоящий Протокол или присоединяется к нему после сдачи на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций двадцатой ратификационной грамоты или документа о присоединении, настоящий Протокол вступает в силу на 30-й день после сдачи на хранение его собственной ратификационной грамоты или документа о присоединении.

#### Статья 29

Положения настоящего Протокола распространяются на все части федеративных государств без каких-либо ограничений или исключений.

### Статья 30

Какие-либо оговорки к настоящему Протоколу не допускаются.

#### Статья 31

Положения настоящего Протокола не затрагивают обязательств государств-

	2. Такая денонсация не освобождает государство-участника от его обязательств по
	2. Такая денонсация не освобождает государство-участника от его обязательств по настоящему Протоколу в связи с любым действием или ситуацией, которые могли иметь место до даты вступления денонсации в силу, или мерами, которые Подкомитет принать в отношении
,· :	
- ·	
1	р <u>сопроположено гадуван</u> ство нивомнина. <u>и вополомия шимунь объекой на наисли</u>
G.	
- <b>*</b>	
` `	
. –	ущерба продолжающемуся рассмотрению любого вопроса, который уже рассматривался Подкомитетом до даты вступления денонсации в силу.
	3. После даты вступления в силу объявленной государством-участником
<u> </u>	<u> теме побото</u>
1	

in <u>ar</u>

Na'

	fige 1 nearly note the sure and the sure of the sur	ника члены подкомитета по предупреждению
	11.7	
	THE HITTENSTAND ROCKAR FORM VIHETOWAL AVER	<u>የመከዓጠና ሲቀ፤</u>
F		
•		